PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/1393

od 13. kolovoza 2015.

o odobrenju izmjene specifikacije koja nije manja za naziv upisan u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Καλαμάτα (Kalamata) (ZOI))

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode ([1]), a posebno njezin članak 52. stavak 3. točku (b),

budući da:

(1) Uredba (EU) br. 1151/2012 stupila je na snagu 3. siječnja 2013. Njome je stavljena izvan snage i zamijenjena Uredba Vijeća (EZ) br. 510/2006 ([2]).

(2) U skladu s člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 510/2006, Komisija je ispitala zahtjev Grčke za odobrenje izmjene specifikacije za zaštićenu oznaku izvornosti (u daljnjem tekstu: ZOI) „Καλαμάτα" (Kalamata), registriranu u skladu s Uredbom Komisije (EZ) br. 1065/97 ([3]).

(3) Budući da predmetne izmjene nisu manje u smislu članka 9. Uredbe (EZ) br. 510/2006, Komisija je u skladu s člankom 6. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 510/2006 objavila zahtjev za izmjenu u *Službenom listu Europske unije* ([4]).

(4) Komisija je zaprimila pet prigovora u skladu s člankom 7. stavkom 1. i člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 510/2006 ([5]). Prvi je 14. prosinca 2012. dostavilo švicarsko društvo NECTRA FOOD SA. Drugi je 17. prosinca 2012. dostavilo egipatsko društvo FAR TRADING CO. Treći je 17. prosinca 2012. dostavilo norveško društvo Oluf Lorentzen AS. Četvrti je 20. prosinca 2012. dostavila Ujedinjena Kraljevina. Peti je 17. prosinca 2012. dostavilo dansko društvo CARL B.FELDTHUSEN.

(5) Zadnji se prigovor smatra neprihvatljivim s obzirom na to da, u skladu s člankom 7. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 510/2006, pravne osobe s poslovnim nastanom u državi članici ne mogu izravno podnijeti prigovor Komisiji. Ostali prigovori ocijenjeni su prihvatljivima.

(6) Dopisima od 15. veljače 2013. Komisija je pozvala zainteresirane strane da provedu odgovarajuća savjetovanja kako bi se međusobno dogovorile u roku od šest mjeseci u skladu sa svojim unutarnjim postupcima.

(7) Dogovor među strankama nije postignut u roku.

(8) Budući da nije postignut dogovor, Komisija treba donijeti odluku u skladu s postupkom iz članka 52. stavka 3. točke (b) Uredbe (EU) br. 1151/2012.

([1]) SL L 343, 14.12.2012., str. 1.
([2]) Uredba Vijeća (EZ) br. 510/2006 od 20. ožujka 2006. o zaštiti oznaka zemljopisnog podrijetla i oznaka izvornosti poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda (SL L 93, 31.3.2006., str. 12.).
([3]) Uredba Komisije (EZ) br. 1065/97 od 12. lipnja 1997. o dopuni Priloga Uredbi (EZ) br. 1107/96 o registraciji zemljopisnih oznaka i oznaka izvornosti u skladu s postupkom utvrđenim člankom 17. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2081/92 (SL L 156, 13.6.1997., str. 5.).
([4]) SL C 186, 26.6.2012., str. 18.
([5]) U međuvremenu zamijenjen člankom 51. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1151/2012.

(9) Podnositelji prigovora iznijeli su sljedeće tvrdnje: zemljopisno područje koje proizlazi iz izmjene nije homogeno s obzirom na to da dio zemljopisnog područja dodatno obuhvaćenog zahtjevom za izmjenu nema ista jedinstvena mikroklimatska obilježja kao postojeće područje ZOI; kemijske i organoleptičke karakteristike, dakle i kvaliteta, maslinovog ulja koje se proizvodi u predloženom izmijenjenom području lošije su od karakteristika maslinovog ulja koje se proizvodi na postojećem području ZOI; taj pad kvalitete podrazumijevao bi lošu sliku i gubitak ugleda proizvoda; proširenje područja dovelo bi potrošače u zabludu jer se ulje više ne proizvodi na području pokrajine Kalamata, nego na području regije Messinia i jer se može čak i puniti u boce izvan te regije; novo zemljopisno područje nije razgraničeno s obzirom na povezanost; nepostojanje zemljopisnog ograničenja za punjenje u boce umanjuje povezanost između proizvoda i područja, stvara probleme sljedivosti i izlaže proizvod mogućim prevarama i pogoršanju kvalitete; statistička relevantnost i reprezentativnost iznesenih podataka kojima se podupire zahtjev za izmjenu upitne su; *web*-poveznica u objavljenom jedinstvenom dokumentu koja upućuje na izmijenjenu specifikaciju proizvoda nije pravilno funkcionirala.

(10) Unatoč prethodno spomenutim navodima koje su dostavili podnositelji prigovora, primjereno je odobriti izmjenu specifikacije proizvoda za ZOI „Καλαμάτα” (Kalamata) iz sljedećih razloga.

(11) Homogenost prirodnih i ljudskih čimbenika unutar područja regije Messinia iscrpno je opisana u zahtjevu za izmjenu, u jedinstvenom dokumentu i u specifikaciji proizvoda. Podnositelj prigovora nije predočio dokaz da se pedoklimatski uvjeti u dijelu zemljopisnog područja dodatno obuhvaćenom zahtjevom za izmjenu znatno razlikuju od onih u trenutačnom zemljopisnom području. Osim toga, regija Messinia trenutačno je određeno zemljopisno područje za ZOI „Elia Kalamatas” (maslina Kalamata). Zaključno, područje regije Messinia, kako je određeno u zahtjevu za izmjenu, može se smatrati određenim zemljopisnim područjem za ZOI „Καλαμάτα” (Kalamata) koja obuhvaća maslinovo ulje.

(12) Tvrdnja o padu kvalitete i gubitku ugleda nije potkrijepljena konkretnim pojedinostima kojima se dokazuje takvo smanjenje kvalitete. Na temelju analize podataka o organoleptičkim i kemijskim karakteristikama maslinovog ulja koje je proizvedeno u dvama područjima iz studije koja je priložena prigovorima nije moguće uvjerljivo dokazati da su karakteristike maslinovog ulja koje je proizvedeno u predloženom izmijenjenom području lošije od karakteristika maslinovog ulja koje je proizvedeno u trenutačnom području ZOI. Suprotno tome, podatci koje su dostavila grčka nadležna tijela pokazuju da dva maslinova ulja sveukupno imaju iste organoleptičke i kemijske karakteristike uz neznatne razlike.

(13) Osim toga, postizanje ili održavanje određene kvalitete ili slike proizvoda nije cilj Uredbe (EU) br. 1151/2012, koja ne sadržava nikakvu odredbu u tu svrhu. Ako se može provjeriti da su karakteristike proizvoda s izmijenjenog zemljopisnog područja, slične karakteristikama proizvoda s trenutačnog područja ZOI, uglavnom proizvod prirodnih i ljudskih čimbenika izmijenjenog zemljopisnog područja, zahtjev za izmjenu u skladu je sa zahtjevima Uredbe (EU) br. 1151/2012.

(14) Postoje brojni slučajevi registriranih ZOI-ja kojima nazivi ne odgovaraju nazivu zemljopisnog područja. Stoga, činjenica da će se ZOI nakon zahtjeva za izmjenu također proizvoditi u regiji Messinia nije u suprotnosti s Uredbom (EU) br. 1151/2012.

(15) Rečenica kojom se u specifikaciji proizvoda pojašnjava da se proizvod može puniti u boce izvan određenog zemljopisnog područja nije u suprotnosti s Uredbom (EU) br. 1151/2012 i ne utječe na povezanost. U okviru Uredbe (EU) br. 1151/2012, obveza pakiranja proizvoda unutar područja odstupa od standardnih pravila i mora biti opravdana u skladu s člankom 7. stavkom 1. točkom (e) Uredbe (EU) br. 1151/2012. Ako je opravdano, podnositelj zahtjeva ima mogućnost unijeti tu vrstu ograničenja u specifikaciju proizvoda. U ovom slučaju, podnositelji zahtjeva nisu predložili takvo ograničenje. Osim toga, podnositelji prigovora nisu dali dovoljne razloge zašto bi pakiranje u ograničenom zemljopisnom području trebalo biti obvezno.

(16) Podnositelji prigovora tvrde da analiza podataka o organoleptičkim i kemijskim karakteristikama maslinovog ulja koje je proizvedeno u određenom zemljopisnom području i maslinovog ulja koje je proizvedeno u ostatku zemljopisnog područja, kako je izmijenjeno, navedena u studiji koja je priložena prigovoru jasno pokazuje da novo zemljopisno područje nije razgraničeno s obzirom na povezanost. Komisija smatra da ta analiza ne doprinosi donošenju zaključka da izmijenjeno područje nije određeno s obzirom na povezanost. Njome se ne uspijeva dokazati da organoleptičke i kemijske karakteristike maslinovog ulja koje je proizvedeno u predloženom

izmijenjenom području i maslinovog ulja koje je proizvedeno u trenutačnom području ZOI nisu homogene. Podnositelji prigovora nisu uspjeli objasniti svoj zaključak da izmijenjeno područje nije određeno s obzirom na povezanost.

(17) Podnositelji prigovora također kritiziraju podatke priložene zahtjevu za izmjenu kojima se dokazuje da maslinovo ulje koje je proizvedeno u regiji Messinia posjeduje karakteristike koje ga čine homogenim s maslinovim uljem koje je proizvedeno u trenutačnom području ZOI. Podnositelji prigovora tvrde da statistički nije moguće dobiti znanstveno značajne rezultate s pomoću tih podataka. Smatraju da su podatci zemljopisno nereprezentativni i nedostatni u pogledu broja uzoraka i godina proizvodnje koje se uzimaju u obzir.

(18) Komisija je provjerila pouzdanost prethodno navedenih podataka s grčkim nadležnim tijelima. Također su dostavljeni dodatni podatci. Ti podatci imaju čvrste statističke temelje u pogledu godina proizvodnje koje se uzimaju u obzir te broja i zemljopisne raspodjele uzoraka. Iz tih podataka proizlazi da maslinovo ulje koje je proizvedeno u određenom zemljopisnom području ZOI „Καλαμάτα" (Kalamata) i maslinovo ulje koje je proizvedeno u ostatku zemljopisnog područja, kako je izmijenjeno, sveukupno imaju iste organoleptičke i kemijske karakteristike uz neznatne razlike.

(19) Utvrđena je greška pri unošenju podataka u tablici iz točke 3.2. zahtjeva za izmjenu: prosječna vrijednost indeksa kiselosti za područje „ostatak regije Messinia" nije 0,49, nego 0,37. Tom administrativnom pogreškom ne prejudicira se završna procjena homogenosti ulja koje je proizvedeno u dvama područjima i ne predstavlja znatnu promjenu koja zahtijeva ponovnu objavu zahtjeva za izmjenu.

(20) Konačno, podnositelji prigovora pozivaju se na to da internetska adresa u jedinstvenom dokumentu priloženom zahtjevu za izmjenu ZOI „Καλαμάτα" (Kalamata), koja upućuje na najnoviju verziju specifikacije proizvoda, nije pravilno funkcionirala. Time se navodno istraživačima koji su izradili studiju za podnositelje prigovora onemogućio pristup svim upućivanjima na objavu specifikacije.

(21) Grčka nadležna tijela potvrdila su da je poveznica pravilno funkcionirala tijekom cijelog roka za prigovor. Podnositelji prigovora nisu dostavili detaljne informacije o okolnostima (tj. datum, broj pokušaja pristupa *web*-mjestu itd.) u kojima je utvrđeno da poveznica ne funkcionira. Zaključno, također u svjetlu detaljnih i dobro razrađenih četiriju zaprimljenih prigovora koji pokazuju temeljito poznavanje specifikacije i njezin dubinski pregled, Komisija smatra da nije ugroženo pravo prigovora na odobrenje izmjene ZOI „Καλαμάτα" (Kalamata).

(22) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za politiku kakvoće poljoprivrednih proizvoda,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Καλαμάτα" (Kalamata) (ZOI).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. kolovoza 2015.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER